Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

**Band:** 31 (1955-1956)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## JUNI



## 

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber .				13
Bagatell-Fälle. Von * * *				14
Fotos: Esther Lieberwirth / Martin Glaus				25
Die Eule. Von Gubert Griot Zur Original-Lithographie von Rudolf M	ump	rech	t.	28
Kinderweisheiten				29
Naturgeheimnisse unserer Heimat. Von Walter Höhn-Ochsner				30
Begegnungen mit Yoga. Von * * *	٠,			33
Fotos: Martin Glaus / M. A. Wyss				35
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi				38
Der kleine Familienfilm				41
Unterwegs. Von Maurice Zermatten				44
Begegnung mit Schweizern in Afrika. Von Hans Leuenberger				48





## JUNI



## 1 9 5 6

Küchenspiegel Mein Lieblingsrezept. Antworten auf unsere Rundfrage	67
Frau und Haushalt	
3 Frauen, die mir Eindruck machten. Von A.S	77
«Chum, mer wänd go wandere». Von Irma Fröhlich	85
Wer soll das Geld verwalten? Von * * *	92
Briefe an die Herausgeber. Seite der Leser	97
Blick in die Welt. Um die Präsidentschaft der U.S. Von Ernst Schürch	105
Blick auf die Schweiz.	
Der Milchpreis als staatsbürgerlicher Prüfstein. Von Rudolf Stickelberger	107
Kinderseite. Von Alfred Kobel	108

Dieser Nummer liegt eine Original-Lithographie von Rudolf Mumprecht bei.

Das Titelbild «Der Hahn im Korb», stammt von Pierre Monnerat.



### Verschönern Sie Ihre Schlafräume

mit farbiger Bettwäsche. Sie wählen bei uns unter vielen Farben diejenige Ihrer besonderen Vorliebe. Muster senden wir gerne.

### Pfeiffer & Cie.

Wäschefabrik, Mollis, Tel. (058) 4 41 64

Ladengeschäft Zürich
Pelikanstraße 36, Telefon 25 00 93



Die vollkommenen Waschautomaten für jeden Haushalt

Schweizer Qualität

## Schulthess 4+6



Die beste Referenz:
gegen 15000 SchulthessAutomaten im Betrieb
... und nur
zufriedene Kunden!

Die grosse Nachfrage nach den beiden Waschautomaten Schulthess 4+6 mit Trommelinhalt 4 resp. 6 kg ist ein Beweis für ihre Qualität und Leistung.

Qualität und Leistung dieser Automaten aber stützen sich auf Erfahrung. Als erste schweizerische Spezialfabrik der Wäschereimaschinenbranche begann die Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG. bereits vor 7 Jahren mit dem Bau von Waschautomaten. Sie besitzt somit auf diesem Gebiet die grössten Erfahrungen.

## MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH

Büros und Demonstrationslokale:

 Zürich
 Stockerstrasse 57
 Tel. 051/27 44 50

 Bern
 Aarbergergasse 29
 Tel. 031/3 03 21

 Lausanne
 16, Av. du Simplon
 Tel. 021/26 56 85

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung. Wir sind in der Lage jederzeit und überall in der Schweiz Ihnen diese Automaten vorzuführen.



## Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

\* Fliessendes Wasser in allen Zimmern  $\,^{\,0}$  Teilweise fliessendes Wasser  $\,$  MZ = Mahlzeit  $\,$  Z = Zimmer  $\,$ 

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Airolo</b> Tea Room Bar Beffa	(094) 9 22 66	Lunch	Brig Hotel de Londres und Schweizerhof*	(028)	Z ab <b>4.50</b> MZ ab <b>4.50</b>
Alpnach-Stad Hotel Rössli*	(041) 761181	Z ab <b>4.50</b> MZ <b>5.</b> —	Brunnen Hotel Bellevue au Lac* .	(043) 9 13 18	14.— bis 20.—
Altdorf Tea Room Engel Gasthaus Walter Fürst*	(044) 2 22 06 2 10 78	Z ab <b>4.50</b>	Hotel Belvédère garni* . Kurhaus Hellerbad und Parkhotel* Hotel Brunnerhof o	9 15 55 9 16 81 9 17 56	14.50 bis 20.—
Hotel Rest. Höfli*		MZ ab <b>4.50</b> Z ab <b>5.</b> — MZ ab <b>5.</b> —	Hotel Rütli*	4.10 22	13.50 bis 17.50
Hotel Krone*	2 11 39	ab <b>14.</b> — Z ab <b>3.50</b> MZ ab <b>4.</b> —	<b>Brusti</b> ob Attinghausen Berg-Gasthaus*		ab <b>13.—</b>
Gasthaus Poli* Hotel Reiser <sup>o</sup>	2 10 66	Z ab <b>5.—</b> Z ab <b>4.50</b> MZ ab <b>4.50</b>	Burgdorf Rest-Bar-Krone		MZ ab <b>3.50</b>
Pension Montana*		10.50 bis 12.—	La Chaux-de-Fonds Hotel de la Balance*		Z ab <b>4.</b> — MZ ab <b>4.</b> —
Hotel Carmenna* Hotel Orellihaus		16.50 bis 26.—	Chexbres Hotel Bellevue*		ab <b>14.50</b>
(alkoholfrei)* Pension Brunella und Garni o	1	7 mit Enübetüek	Engelberg Hotel Terrasse-Palace* Tea Room Matter Hotel Engel*	(041) 741137 741318 741182	
<b>Arth a/See</b> Hotel Adler <sup>o</sup>	(041) 81 62 50	MZ ab <b>5.</b> —	Einsiedeln Hotel Bären	(055) 6 18 76	ab <b>13.50</b>
<b>Les Avants - Sonloup</b> Hotel de Sonloup*	(021) 6 34 55	14. — bis 16.—	Hotel Steinbock Ebnat-Kappel	(074)	ab <b>12.50</b>
Baden Hotel Bahnhof* Heilstätte Schiff Pension Sonnenblick	2 45 66	Z ab <b>5.50</b> MZ ab <b>4.40</b>	Hotel Ochsen*	(081)	
Beckenried Hotel Rest. Klewenalp* .	(041)	ab <b>13.</b> —	Flims-Waldhaus Schlosshotel* Tea Room Krauer	(081) 4 12 45 4 12 51	15.— bis 23.—

## Sommerferien in der Schweiz

Hotel Urnerhof*		40 Li- 00	Lenzerheide	(004)	
Flüeli-Ranft Kur- und Gasthaus ° 8	coin	16.— bis 20.—	Posthotel	(081) 4 21 60	14.—
	(041) 85 12 84	11.50 bis 14.—	<b>Locarno-Orselina</b> Hotel Orselina* Pension Stella*	7 12 41	<b>16.50</b> v. <b>13.50</b> an
Fürigen Hotel Fürigen*	(041) 84 12 54	15.— bis 19.50	<b>Lugano</b> Hotel International	(091)	
Gandria Hotel Schönfels	(091) 2 21 22	12.50	du Lac*	2 26 56	Z ab 5.—
Genf Hotel Cornavin (garni) . 3 Hotel de La Résidence* 2	(022)	ab 13.— Z incl. Fst.	Rest. Berna-Galleria Hotel Fédéral-Bahnhof*	2 05 51	MZ <b>4.</b> — ab <b>16.</b> —
Hotel du Rhône* Hotel International-	2 05 40	<b>32.</b> — P.	Lugano-Lido-Cassarate Strandhotel Seegarten* Hotel du Midi au Lac	(091) 2 14 21 2 37 03	ab <b>20.</b> —
Terminus* Glion sur Montreux	2 80 95 (021)	15.— bis 18.—	Lugano-Castagnola Hotel Boldt*	(091)	15.— bis 20.—
Hotel de Glion*	6 23 65	12.— bis 15.—	Hotel Müller*		Z mit Privatbad
Hotel Krone, Metzgerei o	6 52 80	ab 13.—	Lugano-Paradiso	(091)	
Goldiwil ob dem Thunersee Hotel Pension	(033)		Esplanade Hotel Ceresio au Lac*		
Blümlisalp* Hotel Waldpark o	2 36 22 2 36 30	13.— bis 14.— 11.— bis 15.—	Luzern Hotel und Rest, Dubeli* Hotel St. Gotthard-	(041) 2 06 13	
<b>Grächen</b> Pension Alpina	(028) 7 61 68	9.— bis 12.—	Terminus*	2 17 91	
<b>Grion</b> Hotel La Barboleusaz* .	(025) 5 33 37	12.50 bis 13.50	Hotel Johanniterhof* Hotel Mostrose und		Z m. Radio u. B. 13.— bis 15.—
Heiden Parkhotel* Hotel Krone*	(071) 9 11 22 9 11 27	WP 120.— bis 130.— 13.— bis 18.—	de la Tour	2 14 43 2 08 96 2 02 12	16.— bis 19.— 13.— bis 15.— 16.— bis 23.—
Hotel Klausen*	(044)		Montreux Hotel-Pension	(021)	
Unterschächen Klausenpass		Z ab 4.— bis 4.50	Elisabeth*		11.— bis 15.— 16.— bis 18.—
Hotel Klausenpasshöhe .	6 11 64	MZ ab <b>5.—</b>	Hotel Mont-Fleuri*	6 28 87	o. Bad, <b>20.</b> —
Klosters Grandhotel Vereina*	3 81 61	21.— bis 35.—	Montreux-Clarens Hotel du Châtelard*	(021) 6 24 49	
Küsnacht Hotel Sonne*	(051) 91 02 01	16.50	Montreux-Territet Hotel Bonivard Villa Victoire	(021) 6 33 58 6 22 38	ab <b>14.</b> — <b>15.50</b>
Lachen SZ Seehotel Ochsen Hotel Rössli	3 75 44		Murten Tea Room Monnier Hotel Enge*	(037) 7 25 42	ff Patisserie
Langnau i/E. Café-Conditorei Hofer-Gerber	(035)	ff Patisserie und Glaces	Olten Hotel Schweizerhof*	(062) 5 45 71	
Hotel Löwen*	2 16 75	ab <b>12.50</b>	Orsières Hotel des Alpes*	(026) 6 81 01	
Lenzburg Tea Room Bissegger Restaurant Central Hotel Krone*	8 17 35	ff. Patisserie MZ ab <b>3.50</b> Spez. Küche	Pugerna Restaurant-Dancing Caprino	(091) 3 74 73	arrangements

### Sommerferien in der Schweiz

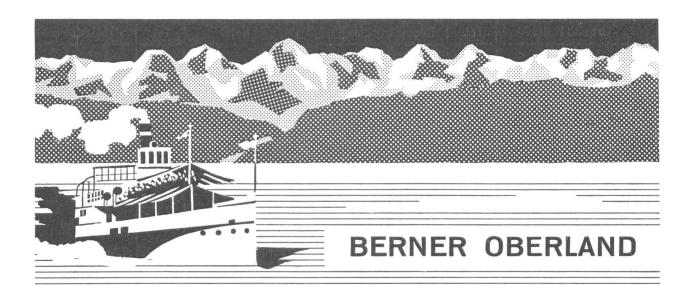
Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Ragaz Speiserestaurant National	(085)	MZ ab <b>3.50</b> Tellerservice	Sursee Hotel Schwanen*	(045) 4 10 44	Z ab <b>5.50</b> MZ <b>5.—</b>
Rapperswil Hotel Post*	(055)	Z <b>5.</b> — bis <b>6.</b> —	Tarasp Hotel Pension Tarasp* .	(084) 9 14 45	
Realp Hotel Post o	(044)	11.50 bis 13.50	Urigen Hotel Posthaus		Z ab <b>3.50</b>
Richenthal	(062)		<b>Vevey</b> Hotel Pension	(021)	
Kurhaus und Wasser- heilanstalt o	9 33 06	9.50 bis 15.—	de Famille* Villars-Chesières-		11.50 bis 14.—
Riffelalp ob Zermatt Seiler's Hotel Riffelalp*	(028) 7 71 13	17.50 bis 28.—	Bretaye Hotel Montesano*	(025) 3 25 51	ab <b>18.—</b>
Saas-Fee Hotel Mischabel*	(028) 7 81 18	12.50 bis 18.—	Vitznau Hotel Kreuz*		13.50 bis 18.—
Sachseln Hotel Seehof*	(041) 85 11 35	12.20 bis 14.80	Hotel Flora*	83 13 15	12.50 bis 16.50 ab 17.— WA ab 136.—
Samedan Hotel Bahnhof-	(082)		<b>Walchwil</b> Hotel Zugersee*	(042) 7 82 10	ab <b>15.—</b>
Terminus*		13.— bis 16.—	<b>Wassen</b> Tea Room Regli	(044) 6 52 55	
Sarnen Hotel Metzgern* Café Rey-Haler Hotel Peterhof o Tea Room Wyss	85 11 67 85 12 38	Z ab <b>4.50</b> Lunch Room <b>10.50</b> bis <b>13.50</b>	Weggis Hotel Central am See* . Hotel Felsberg*	(041) 82 13 17 82 11 36	<b>15.</b> — bis <b>20.</b> —
Schaffhausen Hospiz-Hotel Kronenhof	(053) 5 66 31		Weissenstein / SO Hotel Weissenstein mit Kurhaus O	(065) 2 17 06	
<b>Schwyz</b> Café-Restaurant Blaser . Hotel Wysses Rössli		Essen Z. ab <b>5.—</b>	<b>Wildhaus</b> -Lisighaus Pension Kambli <sup>o</sup>	(074) 7 41 91	10.— bis 11.50
Sierre Hotel Château Bellevue*	(027)	16.50 bis 19.—	Winterthur Hotel Krone	(052) 2 19 33	16.— bis 18.— Z 6. bis 8.—
Stansstad Hotel Rössli*	(041)	ab <b>12.</b> —	Yverdon Hotel du Paon	(024) 2 23 23	
St. Gallen	(071)		<b>Weesen</b> Strandhotel du Lac <sup>o</sup>	(058) 4 50 04	Z <b>5.</b> — bis <b>7.50</b> Pension ab <b>13.</b> —
Hospiz Johannes Kess- ler, Teufenerstrasse 4	2 62 56	ab <b>13.50</b>	Zug	(042)	
<b>St. Maurice</b> Hotel de la Gare*	(025) 3 63 86	Z ab <b>4.—</b> MZ ab <b>4.—</b>	Restaurant Aklin Hotel Löwen	4 18 66 4 00 73	
St. Moritz Hotel Bären*	(082) 3 36 56	ab <b>15.—</b>	<b>Zürich</b> Pension «Im Park», Kappelistr. 37 und 41	(051)	Z m. Bad, Tel.,
<b>Stoos</b> Sporthotel u. Kurhaus <sup>o</sup> .	(043) 3 15 05	ab <b>14.—</b>	Hotel du Théâtre* Seilergraben 69		Z ab <b>8.—</b>

Bauingenieur P. LAMPENSCHERF

## Handbüchlein für Baulustige und Hausbesitzer

Neudruck. 4.—6. Tausend. Gebunden Fr. 6.60

Der Verfasser ist als Hausbesitzer, Verwalter und Ersteller zahlreicher Wohnhäuser berufen, alle den Bau oder Kauf eines Einfamilien- oder Mietshauses berührenden Fragen zu beantworten. Die Neu-auflage ist den veränderten Verhältnissen angepaßt.



## Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

\* Fliessendes Wasser in allen Zimmern  $\,^{\,0}$  Teilweise fliessendes Wasser  $\,$  MZ = Mahlzeit  $\,$  Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Huldi* Hotel Adler u. Kursaal* Hotel Bären*	9 43 61	17.— bis 25.— 15.— bis 19.— 14.50 bis 19.50	Hotel Carlton*  Hotel Weisses Kreuz* .  Hotel du Lac*  Hotel du Nord*  Hotel Europa*	2 23 12 2 29 21 2 26 31	16.— bis 19.—
Aeschi bei Spiez Hotel Blümlisalp*  Beatenberg Hotel Beauregard •	7 52 14 (036)		Hotel Bahnhof-Engl. Hof* Hotel Pension Flora Hotel Beausite*	2 10 41 2 27 41	120.— bis 130.— 13.50 bis 16.—
Pension Rosenau Kinderheim «Bergrösli»	3 02 70 3 01 06 (036)	ab <b>9.50</b> 7.— bis <b>8.</b> —	Kandersteg Hotel Doldenhorn ° Hotel Alpenblick °		
Hotel-Pension Chalet du Lac		11.50 bis 13.50	Krattigen Hotel Bellevue*	(033) 7 56 41	ab <b>12.</b> —
<b>Brienz</b> Hotel Rössli*	(036) 4 11 46		<b>Lauenen bei Gstaad</b> Hotel Wildhorn <sup>o</sup>	(030) 9 61 12	12.— bis 15.—
Grindelwald Hotel Belvédère* Au Rendez-vous Rest. Tea Room		ab <b>16.</b> — tägl. Unterhaltung	Meiringen Hotel Baer	5 17 41	
<b>Gstaad</b> Posthotel Rössli* Hotel National-Rialto* .	(030) 9 44 77		Merligen am Thunersee Hotel des Alpes* Hotel Beatus*  Oberhofen a. Thunersee	(033) 7 32 12 7 35 61 (033)	
Hohfluh-Hasliberg Hotel Alpenruhe*		13.50 bis 16.—	Gasthof Pension Rebleuten Hotel-Pension und	7 13 08	
Goldern-Hasliberg Hotel Pension Gletscherblick (alkoholfrei)*	(036) 5 12 33	9.50 bis 12.50	Restaurant Ländte* . Hotel Kreuz* Hotel Bären* Conficerie Tea-Room	7 14 48 7 13 22	16.— bis 18.— 12.— bis 15.—
Hünibach bei Thun Pension Hünibach <sup>o</sup>	(033) 2 28 13	12.50 bis 15.—	Confiserie Tea-Room Brunner	7 13 32 (030)	_
Interlaken Hotel Blume*	(036) 2 31 31	5.— bis 8.50	Hotel Gross-Landhaus- Kranichhof*	, ,	11.50 bis 13.50

#### Ferien im Berner Oberland

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Saanenmöser	(030)		Thun	(033)	
Sporthotel*	9 44 42	15.— bis 18.—	Confiserie Tea Room		
Hotel Bahnhof*	9 45 06	ab 15.—	Steinmann	2 20 47	
			Hotel Krone	2 10 10	ab 12.50
Schönried	(030)		Hotel Falken*	2 61 26	16.50 bis 23.50
Hotel Restaurant	, ,		Hotel Bären*		Z 5.—
Bahnhof O	9 42 12	12 bis 15	(alkoholfrei)	2 59 03	MZ 2.30 bis 3.50
			Alkoholfr. Restaurant		Z 4.50 bis 5.—
Sedrun			Alkoholfr. Restaurant Thunerstube*	2 34 52	MZ 2.30 bis 3.—
Krone Sporthotel	7 71 22	15.— bis 20.—	Hotel Emmental*	2 32 06	Z <b>4.50</b>
		11	-		MZ ab 4.—
Sigiriswil Hotel Adler*	(033)		Wengen	(036)	
Hotel Adler*	7 35 31		Hotel Falken*	3 44 31	ab <b>16.50</b>
			Grand Hotel und Villa		
Spiez	(033)		Belvédère*	3 44 12	15.— bis 26.—
Hotel Bahnhof-			Hotel Silberhorn*	3 41 41	ab <b>15.</b> —
Terminus*	7 51 21	15.50 bis 21. —		,	
Hotel Krone*	7 62 31	15.— bis 19.90	Wilderswil		
			Hotel Alpenrose*		
Suppenalp ob Mürren			Hotel Bärghuus*		12.— bis 15.—
Berghaus Flora	3 47 26	10.— bis 11.—	Gasthof Pension Sternen	2 16 17	ab <b>10.—</b>



## Beantwortung aller Fragen des Geschlechtslebens

von Dr. med. H. und A. Stone

Mit einem Vorwort von Dr. med. Hedwig Kuhn Frauenärztin in Bern

4.—6. Tausend Mit Abbildungen, geb. Fr. 18.— Die «National-Zeitung» schreibt: «Wir empfehlen das Buch jedem Ehemann und jeder Ehefrau und auch den Ärzten, kurz eigentlich jedem Erwachsenen. Wir erinnern uns nicht, das Thema des Sexuellen jemals so frei von Schwulst und Muffigkeit und doch so erschöpfend behandelt gesehen zu haben wie hier. Es zeigt sich, daß man die «anstößigsten» Dinge ohne Verletzung des Schamgefühls aussprechen kann, wenn nur das Mittel der Sprache einwandfrei gehandhabt wird und — natürlich — die Gesamthaltung sauber ist.»

#### Die Leser urteilen:

«Ich bin glücklich, daß ich die Kosten der Fr. 18.10 nicht scheute, um mir Ihr Buch anzuschaffen. Die genauen Angaben, die es enthält, sind ein Vielfaches wert.»

Durch jede Buchhandlung!
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG
Hirschengraben 20, Zürich 1

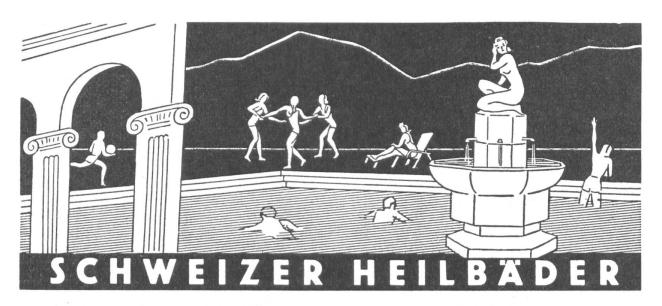
#### JOHN ERSKINE

#### Das Privatleben der schönen Helena

Roman. 4.-6. Tausend. Gebunden Fr. 15.85

Die faszinierende Gestalt der schönen Helena gibt dem Dichter Anlaß, die weibliche Psyche scharfsinnig und zugleich amüsant zu analysieren.

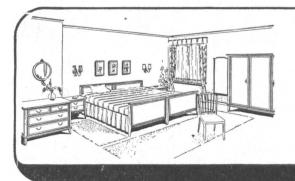
> Durch jede Buchhandlung SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1



### SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

\* Fliessendes Wasser in allen Zimmern O Teilweise fliessendes Wasser

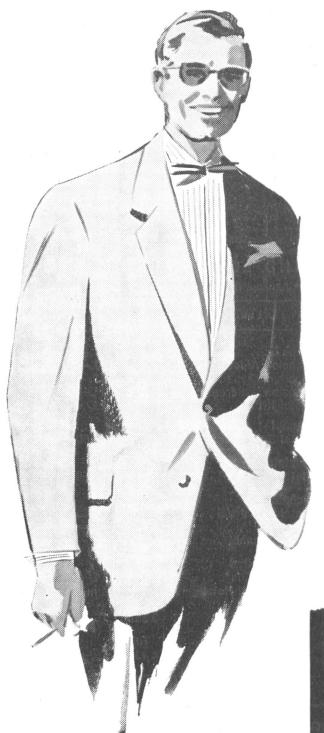
Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden Hotel Adler* Hotel Bären* Badhotel Blume* Hotel Hirschen* Hotel Ochsen* Hotel Post* Hotel Schwanen* Hotel Verenahof*	2 51 78 2 55 69 2 69 66 2 74 77	11.— bis 13.50 14.50 bis 19.— 13.— bis 16.50 11.— bis 14.— 14.50 bis 20.—	Lenk i. S., Pension Alpenruh* Gasthof Kreuz Pension Waldrand o Hotel Krone  Mumpf Hotel Solbad Schönegg*  Rheinfelden Hotel Schützen*	9 20 82 9 20 68 9 20 93 (064) 7 22 40 (061)	11.— bis 14.— 13.— bis 16.— 11.— bis 14.— 11.— bis 14.— 13.50 bis 14.—
Bad Ragaz Pension Bergadler* Parkhotel Flora* Hotel Krone und Villa Louisa* Hotel Lattmann* Gasthof Ochsen* Hotel Soldanella* Hotel St. Gallerhof* Badhotel Tamina	9 18 13 9 19 87 9 13 03 9 13 15 9 14 28	12.50 bis 13.50 15.50 bis 20.— 14.50 bis 17.— 17.— bis 21.— 13.— bis 16.—	Schuls Hotel Quardaval Hotel Filli Hotel Bahnhof  St. Moritz-Bad Hotel Bernina* Victoria Golf-Hotel garni Hotel du Lac	(084) 9 13 21 9 13 36 9 14 81 (082) 3 40 22 3 34 91	15.50 bis 22.— 15.— bis 21.— 11.— bis 15.—  14.— bis 16.— Z mit Frühstück 10.—
Ragaz Grand Hotel Hof*	(085) 9 15 05		Schinznach-Bad Pension Habsburg		The second secon



SCHLAFZIMMER, schlicht, einfach und schön. Der Inhalt der Betten ist aus erstklassigem Material.

# MEER+CIE AG HUTTWIL

Verlangen Sie unseren neuen Gratiskatalog



Für heiße Tage einen angenehm leichten, luftigen

Ever-Fresh-Anzug

von Tuch AG.! — in der bekannt erstklassigen Qualität, der bekannt tadellosen Verarbeitung und — zu den ebenso bekannt günstigen Preisen

Tuch AG

ZÜRICH, Sihlstraße 43 – OERLIKON, Schulstraße 37 – BADEN, RÜTI, WINTERTHUR Arbon, Basel, Chur, Einsiedeln, Frauenfeld, Fribourg, St. Gallen, Glarus, Herisau, La Chaux-de-Fonds, Lenzburg, Luzern, Olten, Romanshorn, Schaffhausen, Schwyz, Sion, Stans, Vevey, Wil SG, Wohlen, Wolhusen, Zug SCHILD AG., gleiche Verkaufsgeschäfte in: Bern, Biel, Interlaken, Thun